

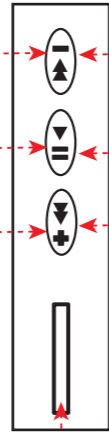
FreeMotion B575

Bluetooth headset user manual



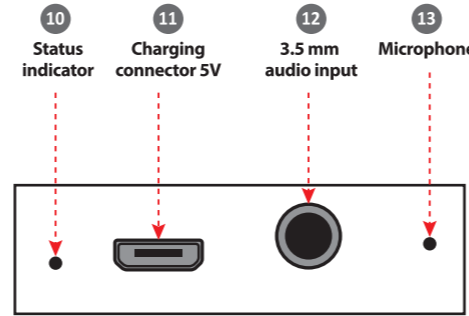
1. Functions

- 1 **CLICK**
- 2 **Previous track**
- 3 **Play-pause; answer/finish call**
- 4 **Next track**
- 5 **LONG PRESS**
- 6 **Volume**
- 7 **On/Off**
- 8 **Volume+**



9 **TF card - push till it clicks**

2. Charging



NOTE
The charge level display for iOS is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

IMPORTANT
If headset is not used for more than three months, it must be charged, to prevent internal battery malfunction.

ARM

1 Գործառնությունները

- 1 Մեղմն
- 2 Նախորդ ուղի
- 3 Խաղալ-դադար; պատասխանել / ավարտել զանգը
- 4 Հաջորդ ուղի
- 5 Երկար մամուլ
- 6 Ստեփվալ-
- 7 Միացում անջատում
- 8 Ստեփվալ +
- 9 TF քարտ - հրել մինչ կտտացնում է
- 10 Կարգավիճակի ցուցիչ
- 11 Լիցքավորող միակցիչ 5V
- 12 3.5 մմ աուդիո մուտք
- 13 Խոսափող

2 Լիցքավորումը

- 1 Լիցքավորումը
- 2 Գանձվում է
- 3 Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
- Նշում iOS- ի համար լիցքավորման մակարդակի ցուցադրումը մոտավոր է: Լիցքավորման մակարդակի սխալ ցուցադրումը խափանում չէ: ԿԱՐԵՎՈՐ Եթե ականջակալը չի օգտագործվում ավելի քան երեք ամիս, այն պետք է լիցքավորվի՝ մարտկոցի ներքին անսարքությունը կանխելու համար:

AZE

1 Funksiyalar

- 1 **BASIN**
- 2 Əvvəlki trek
- 3 Oyun fasiləsi; cavab ver / zəngi bitir
- 4 Növbəti track
- 5 **UZUN BASIN**
- 6 Həcmi-
- 7 Yandırır-b-söndürmə
- 8 Həcm +
- 9 TF kartı - klik vurana qədər itələyin
- 10 Status göstəricisi
- 11 Şarj konnektoru 5V
- 12 3,5 mm səs girişi
- 13 Mikrofon

2 Şarj olunur

- 1 Şarj olunur
 - 2 Şarj edildi
 - 3 Şarj cihazı ayrıca satılır
- Qeyd iOS üçün ödəniş səviyyəsinin göstəricisi təxminidir. Şarj səviyyəsinin səhn göstərilməsi qəza deyil. ƏNƏMİYYƏTLİ Qulaqlıq üz aydan çox istifadə edilmədikdə, batareyanın daxili nasazlığını qarşısını almaq üçün doldurulmalıdır.

BEL

1 Функцыі

- 1 **НАЦІСНІЦЕ**
- 2 Папярэдні трэк
- 3 Прайграванне-паўза; адказаць / скончыць званок
- 4 Наступны трэк
- 5 **ДОўГІ НАЦІСК**
- 6 Аб'ём-
- 7 Укл выкл
- 8 Аб'ём +
- 9 Карта TF - націскайце, пакуль яна не пстрыкне
- 10 Індыкатар стану
- 11 Раз'ём для зарадкі 5В
- 12 Аўдыё ўваход 3,5 мм
- 13 Мікрафон

2 Зарадка

- 1 Зарадка
 - 2 Зараджана
 - 3 Зарядная прылада прадаецца асобна
- УВАГА. Аджустраванне ўзроўню зараду для iOS з'яўляецца прыблізным. Няправільнае адлюстраванне ўзроўню зарада не з'яўляецца паломкай. ВАЖНА! Калі гарнітура не выкарыстоўваецца больш за тры месяцы, яе неабходна зарадзіць, каб прадухіліць унутраную няспраўнасць батарэі.

CZ

1 Funkce

- 1 **KLICKNĚTE**
- 2 Předchozí skladba
- 3 Play-pause; přijmout / dokončit hovor
- 4 Další skladba
- 5 **DLOUHÉ STISKNUTÍ**
- 6 Hlasitost-
- 7 Zapnuto vypnuto
- 8 Hlasitost +
- 9 TF karta - zatlačte, dokud nezaklapne
- 10 Indikátor stavu
- 11 Nabíjecí konektor 5V
- 12 3,5 mm audio vstup
- 13 Mikrofon

2 Nabíjení

- 1 Nabíjení
 - 2 Účtováno
 - 3 Nabíječka se prodává samostatně
- POZNÁMKA Zobrazení úrovně nabití pro iOS je přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití nepředstavuje poruchu. DŮLEŽITÉ Pokud náhlavní soupravu nepoužíváte déle než tři měsíce, musíte ji nabít, aby nedošlo k nesprávné funkci vnitřní baterie.

DE

1 Funktionen

- 1 **KLICKEN**
- 2 Vorheriges Lied
- 3 Spielpause; Anruf entgegennehmen / beenden
- 4 Nächster Titel
- 5 **LANGE DRÜCKEN**
- 6 Volumen-
- 7 An aus
- 8 Volumen +
- 9 TF-Karte - drücken, bis sie klickt
- 10 Statusanzeige
- 11 Ladeanschluss 5V
- 12 3,5 mm Audioeingang
- 13 Mikrofon

2 Aufladen

- 1 Aufladen
 - 2 Berechnet
 - 3 Das Ladegerät ist separat erhältlich
- HINWEIS Die Anzeige des Ladezustands für iOS ist ungefähr. Eine falsche Anzeige des Ladezustands ist keine Panne. WICHTIG Wenn das Headset länger als drei Monate nicht verwendet wird, muss es aufgeladen werden, um eine Fehlfunktion des internen Akkus zu vermeiden.

ES

1 Funciones

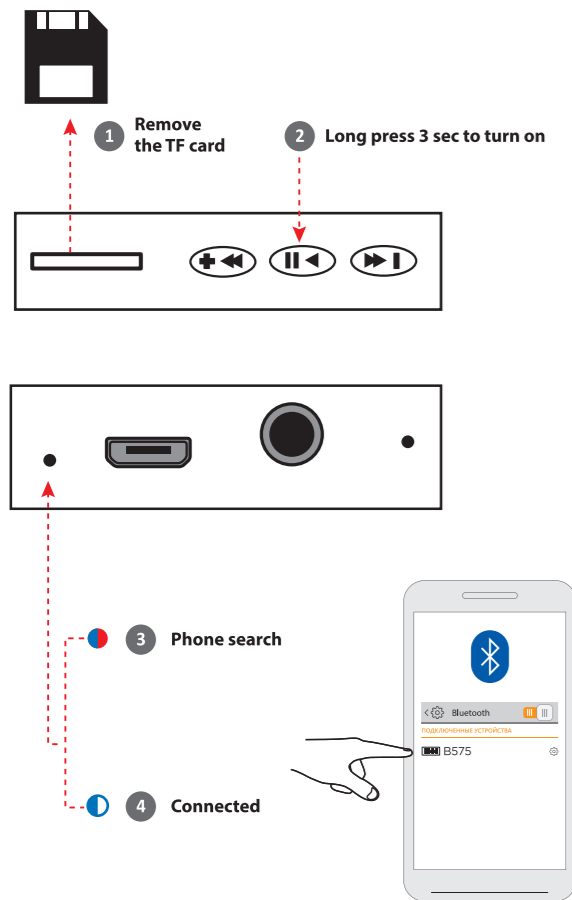
- 1 **HACER CLIC**
- 2 Pista anterior
- 3 Reproducir pausar; responder / finalizar llamada
- 4 Siguiente pista
- 5 **PULSACIÓN LARGA**
- 6 Volumen-
- 7 Encendido apagado
- 8 Volumen +
- 9 Tarjeta TF: empuje hasta que haga clic
- 10 Indicador de estado
- 11 Conector de carga 5V
- 12 Entrada de audio de 3,5 mm
- 13 Micrófono

2 Cargando

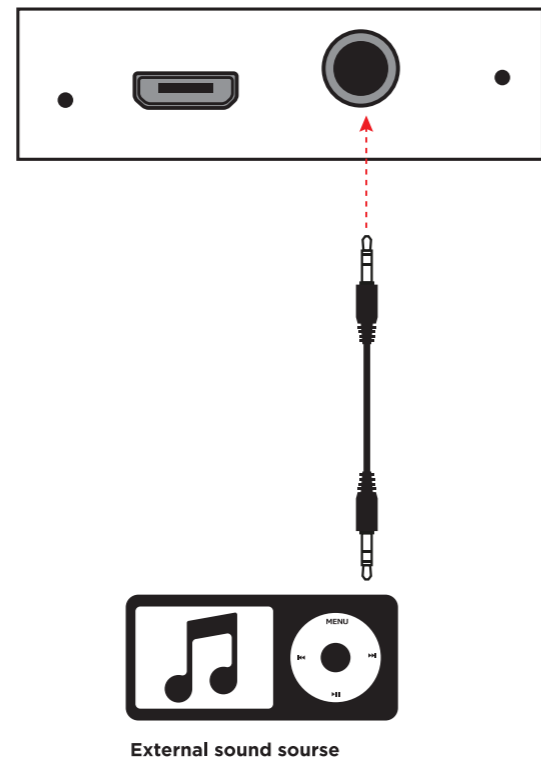
- 1 Cargando
 - 2 Cargado
 - 3 El cargador se vende por separado
- NOTA La visualización del nivel de carga para iOS es aproximada. La visualización incorrecta del nivel de carga no es una avería. IMPORTANTE Si los auriculares no se utilizan durante más de tres meses, deben cargarse para evitar el mal funcionamiento de la batería interna.

EST	FI	GEO	GRE	HR / SR / CNR	HUN	KAZ	PL	RO	RU	SLV	SVK	SWE	UKR	UZB
1 Funktsioonid	1 Toiminnot	1 ფუნქციები	1 Λειτουργίες	1 Funkcije	1 Funkciók	1 Функциялар	1 Funkcje	1 Funcții	1 Функции	1 Funkcije	1 Funkcie	1 Funktioner	1 Функції	1 Vazifalar
1 KLÖPSAKE NUPPU	1 KLIKKAUS	1 დაჭირეთ	1 ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ	1 KLIK	1 KATTINTSON A GOMBRA	1 БАСЫҢЫЗ	1 KLIKNIJ	1 CLIC	1 КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ	1 KLIKNITE	1 KLIKNITE	1 KLIKK	1 КЛАЦНІТЬ	1 BOSING
2 Eelmine lugu	2 Edellinen kappale	2 წინა ტრეკი	2 Προηγούμενο κομμάτι	2 Prethodni zapis	2 Előző szám	2 Алдыңғы трек	2 Poprzedni utwór	2 Melodia anterioară	2 Предыдущий трек	2 Prejšnja skladba	2 Predchádzajúca stopa	2 Föregående spår	2 Попередній трек	2 Oldingi trek
3 Esitus-paus; vastake /	3 Toista-tauko; vastaa /	3 თამაში-პაუზა; ვასუხის გაცემა / ზარის დასრულება	3 Πausή-παύση; απάντηση / ολοκλήρωση κλήσης	3 Reprodukcija-pauza; odgovoriti / završiti poziv	3 Lejátszás-szünet; hívás fogadása / befejezése	3 Ойын-пауза; қоңырауға жауап беру / аяқтау	3 Odtwórz pauzę; odebrać / zakończy połączenie	3 Redare-pauză; răspuns / terminare apel	3 Воспроизведение-пауза; ответить/завершить звонок	3 Predvjanje-pavza; sprejeti / končati klic	3 Play-pauza; prijat' / dokončit' hovor	3 Spela-paus; svara / avsluta samtalet	3 Відтворення-пауза; відповісти / закінчити дзвінок	3 Pley-pauza; javob berish / qo'ng'iroqni tugatish
4 Iöpetage köne	4 Lopeta puhelu	4 შემდეგი ტრეკი	4 Επόμενο κομμάτι	4 Sljedeća pjesma	4 Következő szám	4 Келесі трек	4 Następny utwór	4 Următoarea piesă	4 Следующий трек	4 Naslednja skladba	4 Nästa spår	4 Наступний трек	4 Відповіді / закінчити дзвінок	4 Keyingi trek
4 Järgmine lugu	4 Seuraava kappale	5 გრძელი პრესა	5 ΠΑΡΑΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ	5 DUGO PRITISNITE	5 HOSSZÚ NYOMÁS	5 ҰЗАҚ БАСЫҢЫЗ	5 DLUGIE NACIŚNIĘCIE	5 APASARE PRELUNGITĂ	5 ДЛИННОЕ НАЖАТИЕ	5 DOLG PRITISK	5 DLHÉ STLAČENIE	5 TRIVALE NATISKANНЯ	5 ТРИВАЛЕ НАТИСКАННЯ	5 UZOQ BOSIB TURING
6 Helitugevus-	6 Äänenvoimakkuus-	6 მოცულობა-	6 Ενταση ΗΧΟΥ-	6 Volumen-	6 Hangerő-	6 Көлемі -	6 Głośność-	6 Volum-	6 Громкость-	6 Glasnost-	6 Hlasitosť -	6 Гучність-	6 Гучність-	6 Hajmi -
7 Sisse välja	7 Päälle / Pois	7 ჩართვა გამორთვა	7 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	7 Ukļjučeno, Isključeno	7 Be ki	7 Қосу өшіру	7 On / Off	7 Pornit / Oprit	7 Вкл/выкл	7 Prižgi ugasni	7 Zapnuté / Vypnuté	7 Увімкнено вимкнено	7 Увімкнено +	7 Yoqish / O'chirish
8 Helitugevus +	8 Äänenvoimakkuus +	8 მოცულობა +	8 Ένταση ΗΧΟΥ +	8 Volumen +	8 Hangeró +	8 Көлем +	8 Głośność +	8 Volum +	8 Громкость+	8 Glasnost +	8 Hlasitosť +	8 Увімкнено вимкнено	8 Картка TF - натискайте до клацання	8 Hajmi +
9 TF-kaart - lükake, kuni see	9 TF-kortti - työnnä, kunnes se napsahtaa	9 TF ზარათი - დააჭირეთ სანამ დააჭირს	9 Κάρτα TF - πρῶρατε μέχρι να κάνει κλικ	9 TF kartica - pritiskajte dok ne klikne	9 TF kártya - tolja, amíg kattán	9 TF картасы - басқанша итеріңіз	9 Karta TF - wciśnij, aż uslysyzs kliknięcie	9 Card TF - împingeți până când dă clic	9 microSD карта - надавить до щелчка	9 TF kartica - potisnite, dokle ne klikne	9 TF-kort - tryck tills det klickar	9 TF-kort - tryck tills det klickar	9 Картка TF - натискайте до клацання	9 TF karta - u chertguncha surolat
klöpsab	10 Tilan ilmaisin	10 სტატუსის მაჩვენებელი	10 Ενδειξη κατάστασης	10 Pokazatelj statusa	10 Állapotjelző	10 Күй индикаторы	10 Wskaźnik stanu	10 Indicator de stare	10 Индикатор состояния	10 Kazalnik stanja	10 Statusindikator	10 Statusindikator	11 З'єднувач для зарядки	10 Holat ko'rsatkichi
10 Olekuindikaator	11 Latausliitin 5V	11 დატენვის კონექტორი 5ვ	11 Πίς φόρτισης 5V	11 Konektor za punjenje 5V	11 Töltő csatlakozó 5V	11 Зарядтау қосқышы 5В	11 Wejście audio 3,5 mm	11 Conector de încărcare 5V	11 Разъем для подзарядки 5В	11 Priključek za polnjenje 5V	11 Laddningskontakt 5V	11 Laddningskontakt 5V	11 З'єднувач для зарядки 5В	11 Zaryadlovchi ulagichi 5V
11 Laadimispestik 5V	12 3,5 mm: n äänitulo	13 მიკროფონი	13 Μικρόφωνο	12 3,5 mm audio ulaz	12 3,5 mm-es audio bemenet	12 3,5 мм аудио кірісі	12 Wejście audio 3,5 mm	12 Intrare audio de 3,5 mm	12 Аудио вход 3.5 мм	12 Priključek za polnjenje 5V	12 3,5 mm avdio vstuf	12 3,5 mm ljudingång	12 3,5-мм аудіовхід	12 3,5 mm audio kirish
12 3,5 mm helisidend	13 Mikrofoni	2 დატენვა	2 Φόρτιση	13 Mikrofon	13 Mikrofon	13 Микрофон	13 Mikrofon	13 Microfon	13 Аудио вход 3.5 мм	13 Prižgi ugasni	13 3,5 mm avdio vhad	13 Mikrofon	13 Микрофон	13 Mikrofon
		1 დატენვა	1 Φόρτιση											
		2 დამუხტული	2 Φορτισμένα											
		3 დამტები ცელკე იყიდება შენიშვნა iOS- ისთვის	3 Ο φορτιστής πωλείται ξεχωριστά											
		დატენვის დონის ჩვენება სავარაუდოა. დატენვის დონის არასწორი ჩვენება არ არის ავარია.	ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η οθόνη επιπέδου φόρτισης για iOS είναι κατά προσέγγιση. Η εσφαλμένη εμφάνιση του επιπέδου φόρτισης δεν είναι ανάλυση.											
		მნიშვნელოვანია, თუ ყურსასმუნთ არ არის გამოყენებული სამ თვეზე მეტი ხნის განმავლობაში, ის უნდა იყოს დამუხტული, რათა თავიდან აიცილოთ ბატარეის შიდა გაუმართაობა.	σημαντικό δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από τρεις μήνες, πρέπει να φορτιστεί, για να αποφευχθεί η δυσλειτουργία της εσωτερικής μπαταρίας.											
				2 Punjenje	2 Töltés	2 Зарядталуда	2 Ładowanie	2 Încărcare	2 Зарядка	2 Polnjenje	2 Nabijanie	2 Laddar	2 Зарядка	2 Zaryadlanmoqda
				1 Punjenje	1 Töltés	1 Зарядталуда	1 Ładowany	1 Încărcare	1 Заряжается	1 Polnjenje	1 Nabijanie	1 Laddar	1 Зарядка	1 Zaryadlanmoqda
				2 Napunjeno	2 Töltött	2 Зарядталды	2 Naładowany	2 Încărcat	2 Заряжен	2 Napolnjeno	2 Spoplatnené	2 Laddad	2 Заряджається	2 Zaryadlangan
				3 Punjač se prodaje zasebno	3 A töltőt külön kell megvásárolni	3 Зарядтағыш бөлек сатылады	3 Ładowarka jest sprzedawana osobno	3 Încărcătorul se vinde separat	3 Зарядное устройство приобретается отдельно	3 Polnilnik se prodaja ločeno	3 Nabijačka sa predáva samostatne	3 Laddaren säljs separat	3 Зарядний пристрій продається окремо	3 Zaryadlovchi alohida sotiladi
				napunjenosti za iOS je približan. Pogrešan prikaz razine napunjenosti nije kvar.	MEGJEGYZÉS Az iOS töltöttségi szintje hozzávetőleges. A töltöttségi szint helytelen megjelenítése nem bontás.	УШ айдан артық пайдаланылмаса, батареяның ішкі ақауларын болдырмау үшін оны зарядтау керек.	UWAGA Wyświetlany poziom naładowania dla iOS jest przybliżony. Nieprawidłowe wyświetlanie poziomu naładowania nie oznacza awarii.	NOTĂ Afișajul nivelului de încărcare pentru iOS este aproximativ. Afișarea incorectă a nivelului de încărcare nu este o defecțiune.	ВНИМАНИЕ Отображение уровня заряда для iOS ориентировочное. Не верное отображение уровня заряда не является браком.	Polnilnik se prodaja ločeno	POZNÁMKA Zobrazenie úrovne nabitia pre iOS je približné. Nesprávne zobrazenie úrovne nabitia neznamená poruchu.	OBS Laddningsnivåvisningen för iOS är ungefärlig. Felaktigt visning av laddningsnivån är inte en uppdelning.	Izoh iOS uchun zaryad darajasi ko'rsatkichi taxminiy hisoblanadi. Zaryad darajasini noto'g'ri ko'rsatish buzilish emas.	
				VAŽNO Ako se slušalice ne koriste dulje od tri mjeseca, moraju se napuniti kako bi se spriječio kvar unutarnje baterije.	FONTOS Ha a fülhallgatót három hónapnál hosszabb ideig nem használják, akkor azt fel kell tölteni, hogy megakadályozzák a belső akkumulátor hibás működését.					Polnilnik se prodaja ločeno	POMEMBNO Če slušalk ne uporabljate več kot tri mesece, jih je treba napolniti, da preprečite okvaro notranje baterije.	VIKTIGT Om headsetet inte används på mer än tre månader måste det laddas för att förhindra internt batterifel.	MUHIM Agar naushnik uch oydan ko'proq vaqt davomida ishlatilmasa, batareyaning ichki ishlamay qolishining oldini olish uchun uni quvvatlantirish kerak.	

3. Bluetooth connection



4. AUX MODE



IMPORTANT!
In AUX mode FM/MP3 and Bluetooth function won't work.

ARM

3 BLUETOOTH ԻՐԱՑՈՒՄ

- 1 Հեռադրեք TF քարտը
- 2 Երկար սեղմեք 3 վրկ միացնելու համար
- 3 Հեռախոսի որոնում
- 4 Միացված է

4 AUX ՌԵՃԻՄ

Արտաքին ձայնային աղբյուր
ԿԱՐԵՎՈՐ AUX ուժեղմունք FM / MP3 և
Bluetooth գործառույթները չեն աշխատի:

BEL

3 ЗЛУЧЭННЕ BLUETOOTH

- 1 Выміце карту TF
- 2 Доўгі націск 3 секунды для ўключэння
- 3 Пошук па тэлефоне
- 4 Падключаны

4 AUX рэжым

Знешняя крыніца гуку
ВАЖНА! У рэжыме AUX функцыі FM / MP3 і
Bluetooth не будуць працаваць.

DE

3 BLUETOOTH-VERBINDUNG

- 1 Entfernen Sie die TF-Karte
- 2 Drücken Sie zum Einschalten 3 Sekunden lang
- 3 Telefonsuche
- 4 In Verbindung gebracht

4 AUX-MODUS

Externe Schallquelle
WICHTIG! Im AUX-Modus funktionieren die
FM / MP3- und Bluetooth-Funktionen nicht.

AZE

3 BLUETOOTH BAĞLANTISI

- 1 TF kartını çıxarın
- 2 Açmaq üçün 3 saniyə uzun basın
- 3 Telefon axtarışı
- 4 Əlaqədar

4 AUX MODU

Xarici səs mənbəyi
Vacib! AUX rejimində FM / MP3 və Bluetooth
funksiyası işləməyəcəkdir.

CZ

3 BLUETOOTH PŘIPOJENÍ

- 1 Vyjměte kartu TF
- 2 Dlouhým stisknutím 3 sekundy zapněte
- 3 Telefonické vyhledávání
- 4 Připojeno

4 REŽIM AUX

Externí zdroj zvuku
DŮLEŽITÉ! V režimu AUX nebudou fungovat
funkce FM / MP3 a Bluetooth.

ES

3 CONEXIÓN BLUETOOTH

- 1 Retire la tarjeta TF
- 2 Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender
- 3 Búsqueda de teléfono
- 4 Conectado

4 MODO AUX

Fuente de sonido externa
¡IMPORTANTE! En el modo AUX, la función
FM / MP3 y Bluetooth no funcionará.

EST

3 BLUETOOTH-ÜHENDUS

- 1 Eemaldage TF-kaart
- 2 Sisselülitamiseks vajutage pikka aega 3 sekundit
- 3 Telefonitsing
- 4 Ühendatud

4 AUX REŽIIM

Välise heliallikas
TÄHTS! AUX-režiimis ei tööta FM / MP3 ja
Bluetooth-funktsioon.

GEO

3 BLUETOOTH კავშირი

- 1 ამოიღეთ TF ბარათი
- 2 ჩართვისთვის ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წმ-ს
- 3 ტელეფონის ძებნა
- 4 დაკავშირებულია

4 AUX რეჟიმი

გარე ხმის წყარო
მნიშვნელოვანი! AUX რეჟიმში FM / MP3
და Bluetooth ფუნქცია არ იმუშავებს.

HR / SR / CNR

3 BLUETOOTH VEZA

- 1 Uklonite TF karticu
- 2 Pritisnite i držite 3 sekunde za uključivanje
- 3 Pretraživanje telefona
- 4 Povezano

4 AUX NAČIN

Vanjski izvor zvuka
VAŽNO! U AUX načinu FM / MP3 i
Bluetooth funkcija neće raditi.

FI

3 BLUETOOTH-YHTEYS

- 1 Poista TF-kortti
- 2 Kytke virta painamalla pitkään 3 sekuntia
- 3 Puhelimen haku
- 4 Yhdistetty

4 AUX-TILA

Ulkoinen äänilähde
TÄRKEÄ! AUX-tilassa FM / MP3- ja
Bluetooth-toiminnot eivät toimi.

GRE

3 ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH

- 1 Αφαιρέστε την κάρτα TF
- 2 Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση
- 3 Αναζητήση τηλεφώνου
- 4 Συνδεμένος

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX

Εξωτερική πηγή ήχου
ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Στη λειτουργία AUX, η
λειτουργία FM / MP3 και Bluetooth δεν θα
λειτουργήσει.

HUN

3 BLUETOOTH KAPCSOLAT

- 1 Vegye ki a TF kártyát
- 2 Hosszan nyomja meg a 3 másodpercet a bekapcsoláshoz
- 3 Telefonos keresés
- 4 csatlakoztatva

4 AUX MÓD

Külső hangforrás
FONTOS! AUX módban az FM / MP3 és a
Bluetooth funkció nem fog működni.

KAZ

3 BLUETOOTH ҚОСЫЛЫМЫ

- 1 TF картасын алыңыз
- 2 Қосу үшін 3 секунд ұзақ басыңыз
- 3 Телефоннан іздеу
- 4 Қосылды

4 AUX режимі

Сыртқы дыбыс көзі
МАҢЫЗДЫ! AUX режимінде FM / MP3 және
Bluetooth функциясы жұмыс істемейді.

RO

3 CONEXIUNE BLUETOOTH

- 1 Scoateți cardul TF
- 2 Apăsăți lung 3 secunde pentru a porni
- 3 Căutare telefonică
- 4 Conectat

4 MOD AUX

Sursă de sunet externă
IMPORTANT! În modul AUX funcția FM /
MP3 și Bluetooth nu va funcționa.

SLV

3 BLUETOOTH POVEZAVA

- 1 Odstranite kartico TF
- 2 Dolgo pritisnite 3 sekunde, da se vklopi
- 3 Iskanje po telefonu
- 4 Povezano

4 AUX NAČIN

Zunanji vir zvoka
POMEMBNO! V načinu AUX funkcije FM /
MP3 in Bluetooth ne bodo delovale.

PL

3 POŁĄCZENIE BLUETOOTH

- 1 Wyjmij kartę TF
- 2 Naciśnij i przytrzymaj 3 sekundy, aby włączyć
- 3 Wyszukiwanie telefonu
- 4 Połączony

4 TRYB AUX

Zewnętrzne źródło dźwięku
WAŻNY! W trybie AUX funkcja FM / MP3 i
Bluetooth nie będą działać.

RU

3 СОЕДИНЕНИЕ ПО БЛЮТУС

- 1 Вынуть microSD карту
- 2 Удерживать 3 сек до включения
- 3 Поиск телефона
- 4 Подсоединен

4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНЕМУ ИСТОЧНИКУ ЗВУКА

Внешний источник звука
ВАЖНО! При проводном подключении
функции FM/MP3/Bluetooth не будут
работать. При таком подключении
гарнитура может работать с разряженным
аккумулятором.

SVK

3 PRIPOJENIE BLUETOOTH

- 1 Vyberte kartu TF
- 2 Zapnite ju dlhým stlačením 3 sekundy
- 3 Telefonické vyhľadávanie
- 4 Pripojené

4 REŽIM AUX

Externý zdroj zvuku
DŮLEŽITÉ! V režime AUX nebudú
fungovať funkcie FM / MP3 a Bluetooth.

SWE

BLUETOOTH-ANSLUTNING

1 Ta bort TF-kortet

2 Tryck länge 3 sekunder för att slå på

3 Telefonsökning

4 Ansluten

AUX-LÄGE

Extern ljudkälla

VIKTIG! I AUX-läge fungerar inte FM / MP3 och Bluetooth-funktionen.

UKR

3’ Э’ДНАННЯ BLUETOOTH

1 Вийміть картку TF

2 Тривале натискання 3 секунди, щоб увімкнути

3 Пошук телефону

4 Підключений

РЕЖИМ AUX

Зовнішнє джерело звуку

ВАЖЛИВО! У режимі AUX функції FM / MP3 та Bluetooth не працюють.

UZB

BLUETOOTH ULANISHI

1 TF kartasini chiqarib oling

2 Yoqish uchun 3 soniya bosib turing

3 Telefon orqali qidirish

4 Ulangan

AUX rejimi

Tashqi ovozs manbai

MUHIM! AUX rejimida FM / MP3 va Bluetooth funksiyasi ishlamaydi.

ARM ԱՆԱՐ ԱՏԵՐԵՈ ԱԿԱՋԱԿԱԼՆԵՐ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ԶԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակագիր
Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / Եթե տղիք է ունենում, փոքրեք մեծացելե միջոցներ պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցը վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող աարկաներ չկան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավորյունից: Երբեք ապրանքը չթաթախելե հեղուկների մեջ:
- Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական ժառս պատճառել: Մեխանիկական ժառսների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական զգասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թեղի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե և գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդուժն իրականացվել է գրոյանց ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անպատեր սարքն ամն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերենան վարելիս, եթե այն շղթված է ու շարտությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն.
Չայնր անվանական լսելու սարք
Հնարկություններ
• MicroSD բարտի բնիկ
• Կարգավորվող զիխակապ
• Մարտկոցի շահագործման միջև 6 ժամ ժամանակ
Հնարկություն
• Bluetooth բնուրթագիր, V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Մենբրանի տրամագիծը՝ 40 մմ
• Տգայունություն (ակննցակալներ)՝ 105 ոք
• Տգայունություն (խոսափող)՝ -58 ոք
• Հաճախականության արձագանք (ակննցակալներ)՝ 20–20000 Հց
• Հաճախականության պատասխան (խոսափող)՝ 100–16000 Հց
• Կարունակական խոսակցության / ունկըդման ժամանակահատված՝ 6 ժամ
• Միակցիցներ, Լիքթավորման հասար միկրո-USB
ՆԵԿՄՈՒԲՆ:
ООО «ТД Компания «Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրող: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
Անասհմանախիակ պահման ժամկետ: Serviceաարության ժամկետը 2 տարի է, երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մակրամսան ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

AZE SIMSIZ QARNITUR TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalgalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareyə, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilində hissəsini rütubətdən qorumuq. Məmulatı məye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək.
- Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətlin kondensasiyası şəraitində və habelə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənəye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+250C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmas, qurğudan nəqliyyat vəsaitinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihazı diqqəti yayındırmas, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri
• MicroSD kart yuvası
• Tənzimlənən baş bandı
• 6 saata qədər batareyanın işləmə müddəti

Xüsusiyyətlər
• Bluetooth spesifikasiyası: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membranın diametri: 40 mm
Həssaslıq (qulaqlıq): 105 dB
• Həssaslıq (mikrofon): -58 dB
• Tezlik reaksiyası (qulaqlıq): 20–20000 Hz
• Tezlik reaksiyası (mikrofon): 100–16000 Hz
• Davamlı danışq / dinləmə müddəti: 6 saat
• Bağlayıcılar: Şarj üçün Micro-USB

İstehsalçı: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 2 ildir. Zəmanət müddəti – 6 ay.

İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.

İstəhsalçı bə təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özümdə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL БЕСПРАВАДНАЯ ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) моцць паўплываць статычныя, электрычныя або высокакастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію на зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца зяведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сгарэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Выключачць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: прылада для персанальнага праслухоўвання гуку

Асаблівасці
• Slot для карт MicroSD
• Рэгулявана паявка на галаву

• Час працы акумулятара да 6 гадзін

Спецыфікацыя
• Спецыфікацыя Bluetooth: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Дыяметр мембраны: 40 мм
• Адучувальнасць (навушнікі): 105 дБ

• Адучувальнасць (мікрафон): -58 дБ
• Частатная характарыстыка (навушнікі): 20-20000 Гц

• Частотная характарыстыка (мікрафон): 100-16000 Гц

• Перыяд берагерыіннай размовы / праслухоўвання: 6 гадзін
• Раздымы: Micro-USB для зарадкі Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 2 гады. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.

Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы

Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.

CNR BEŽIČNE SLUŠALICE SA MIKROFONOM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniiranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.

2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otsuststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.

4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.

5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.

Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.

6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.

7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.

8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.

9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.

10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se vraguje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.

11. Iskopčavajte uređaj svake put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.

12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke
• Utor za MicroSD karticu
• Podesaiva traka za glavu
• Do 6 sati rada baterije
Specifikacija
• Bluetooth specifikacija: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Promjer membrane: 40 mm
• Osjetljivost (slušalice): 105 dB
• Osjetljivost (mikrofon): -58 dB
• Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz
• Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz

• Razdoblje neprekidnog razgovora / slušanja: 6 sati
• Priključci: Micro-USB za punjenje
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Neograničen rok trajanja.

Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

- Vlastnosti**
- Slot pro karty MicroSD • Nastavitelná členka • Provozní doba nabitě baterii do 6 hodin

- Technické parametry**
- Bluetooth-specifikace: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Průměr membrány: 40
-
- mm • Citlivost (sluchátka): 105
-
- dB • Citlivost (mikrofon): -58
-
- dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000
-
- Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100–16000
-
- Hz • Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 6 h • Konektory: Micro-USB pro nabíjení baterie

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



DRAHTLOSES HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Micro-SD-Steckplatz • Regelbarer Kopfbügel • Arbeitszeit geladener Batterie bis 6 Stunden **Eigenschaften** • Bluetooth-Spezifikation: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 105 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -58 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 100–16000 Hz • Betriebszeit im Gesprächsmodus / Musikhören: 6 St • Stecker: Micro-USB zum Nachladen Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



WIRELESS STEREO HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°С or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • MicroSD card slot • Adjustable headband

• Up to 6 hours of battery operation time

Specification • Bluetooth specification: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 105 dB

• Sensitivity (microphone): -58 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz

• Frequency response (microphone): 100–16000 Hz

• Continuous talk / listening period: 6 hrs • Connectors: Micro-USB for charging IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Unlimited shelf life.

Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



LOS AURICULARES INALÁMBRICOS INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No desechе este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades Locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
 - No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
 - No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
 - Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
 - No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
 - No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
 - No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
 - No ponga el producto en la boca.
 - No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
 - En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
 - Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
 - No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Características** • Ranura para tarjeta microSD • Diadema ajustable
- Hasta 6 horas de funcionamiento con batería
- Especificación** • Especificación de Bluetooth: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 105 dB • Sensibilidad (micrófono): -58 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20-20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–16000 Hz • Período de conversación / escucha continua: 6 horas • Conectores: Micro-USB para cargar IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.



JUHTMETA KÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.



Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lamutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vahalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge kasutage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • MicroSD-kaardi pesa • Reguleeritav peapael • Kuni 6 tundi aku tööaega

Spetsifikatsioon • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 105 dB

• Tundlikkus (mikrofon): -58 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz

• Sagedusarakteristik (mikrofon): 100–16000 Hz • Pidev vestlus- / kuulamisperiood: 6 tundi

• Pistikud: mikro-USB laadimiseks

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI LANGATTOMAT KUULOKKEET OHJE
--

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristösuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU eteään käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniiikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta räinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.
- Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet
• MicroSD-muistikorttipaikka
• Säädettävä pääpanta
• Akun aika jopa 6 tuntia

Tekniset tiedot
• Bluetooth-spesifikaatio: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Kalvon halkaisija: 40 mm
• Herkkyys (kuulokkeet): 105 dB
• Herkkyys (mikrofoni): -58 dB
• Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz
• Taajuusalue (mikrofoni): 100–16000 Hz
• Puheaika / musiikin kuuntelu aika: 6 kpl
• Liittimet: Micro-USB akun lataukseen
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On ttehy kiinaassa.

GEO უსადენო გარნიტურა ინსტრუქცია
--

შესაბამისობის დეკლარაცია
მიწყობილობის (მიწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირისმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმელებმა, ელექტროსტატკურმა განმუხტებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მიწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

იუზუიტიონების, ელექტრიკული და ელექტრონული მიწყობილობების უტოლიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმს, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო წარმენებთან ერთად. ის უნდა ჩაზარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მიწყობილობების შეგროვებასა და უტოლიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის სხვა მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი მხალურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ზავშეებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
- არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მიწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრეთილ გარემოში.
- არ ჩადოთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ესპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- არ გამოთეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სატრანსპორტო საშუალებების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მასსათბელები
• MicroSD ზარათის სლოტი
• რეგულირებადი თავსაზურავი
• 6 საათამდე ბატარეის შემუაბის დრო
სპეციფიკაცია
• Bluetooth სპეციფიკაცია: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• გარსის დიამეტრი: 40 მმ
• მგრძობელობა (ყურასასმენები): 105 დბ
• მგრძნობელობა (მიკროფონი): -58 დბ
• სიხშირეზე რეაგირება (ყურასასმენები): 20–20000 ჰვ
• სიხშირეზე რეაგირება (მიკროფონი): 100–16000 ჰვ
• უწყვეტი საუბრის / მონმენის პერიოდი: 6 სთ
• კონექტორები: მიკრო-USB დასატენად
მწარმოებელი: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
შენახვის ვადის მუეზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 2 წელი, გარანტიის პერიოდი – 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მიხარარის მიხარარის და სპეციფიკაციები. იპარაციის უახლევი და დეტალური სახელმძღვანელო შეიძლიათ იხილით ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευας (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηλჩრას συχνότჩრას πείδια (ραδιοεγκτασασεία, κινιτ4 τχέλερμα, მიკροκίματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσει) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διαსυνδσει.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφλαξείζ κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν αντιλλακτικά που δικαιοούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφραμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασιμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υπρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφαναύς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συθήςκας εξάτμισης υγρασίας, καψίδ και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά
• Υποδοχή κάρτας MicroSD
• Ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής
• Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας έως 6 ώρες
Προσδιορισμός
• Προδιαγραφή Bluetooth: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Διάμετρος μεμβράνης: 40 mm
• Ευαισθησία (ακουστικά): 105 dB
• Ευαισθησία (μικρόφωνο): -58 dB
• Απόκριση συχνότჩრას (ακουστικά): 20–20000 Hz
• Απόκριση συχνότჩრას (μικρόφωνο): 100–16000 Hz
• Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 6 ώρες
• Συνδετήρες: Micro-USB για φόρτιση
ΕΙΣΑΓΩΓΉ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής.

Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στην συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη δισύβηση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR BEŽIČNE SLUŠALICE SA MIKROFONOM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajuči robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otsustvstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije ne se izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 dana.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značijke
• Utor za MicroSD karticu
• Podesiva traka za glavu
• Do 6 sati rada baterije
Specifikacija
• Bluetooth specifikacija: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Promjer membrane: 40 mm
• Osjetljivost (slušalice): 105 dB
• Osjetljivost (mikrofon): -58 dB
• Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz
• Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz
• Razdoblje neprekidnog razgovora / slušanja: 6 sati
• Priključci: Micro-USB za punjenje
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREŐ FÜLHALLGATÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

- A termékét csak rendeltésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen–e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Ne abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzős
• MicroSD kártyahely
• Állítható fejpánt
• Akár 6 óra akkumulátor üzemidő
Leírás
• Bluetooth specifikáció: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membrán átmérő: 40 mm
• Érzékenység (fejhallgató): 105 dB
• Érzékenység (mikrofon): -58 dB
• Frekvencia válasz (fejhallgató): 20–20000 Hz
• Frekvencia válasz (mikrofon): 100–16000 Hz
• Folyamatos beszélgetés / hallgatás: 6 óra
• Csatlakozók: Micro-USB töltéshez

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.

 KAZ 	 СЫМСЫЗ ГАРНИТУРА НУСҚАУЛЫҚ
---	-------------------------------------

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жеңудеге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз. 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы

Мүмкіндіктер • MicroSD картасының ыясы • Реттелетін бас байламы

• Батареяның жұмыс уақыты 6 сағатқа дейін

Техникалық сипаттама • Bluetooth спецификациясы: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Мембрананың диаметрі: 40 мм • Сезімталдығы (құлақпақ): 105 дБ • Сезімталдық (микрофон): -58 дБ • Жилілік реакциясы (құлақпақ): 20–20000 Гц • Жилілік реакциясы (микрофон): 100–16000 Гц • Үздіксіз сөйлесу / тыңдау кезеңі: 6 сағ • Қосқыштар: Зарядтауға арналған Micro-USB

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі – 2 жыл. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәклетті сервистік орталықтары — сілтеме
Бойынша қараңыз http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

 PL 	 BEZPRZEWODOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY INSTRUKCJA
--	--

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizarea

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Увагі dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Оstrzeżenia:

- Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niżejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°С) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączając urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Slot na karty MicroSD • Pałак regulowany
• Czas pracy naładowanej baterii: до 6 godzin

Specyfikacji • Bluetooth specyfikacja: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Srednica membrany: 40 mm • Czulość (sluchawki): 105 dB
• Czulość (mikrofon): -58 dB • Zakres czestotliwosci (sluchawki): 20–20000 Hz
• Zakres czestotliwosci (mikrofon): 100–16000 Hz
• Czas pracy w trybie rozmowy / sluchania muzyki: 6 godz
• Złącza: Micro-USB do ładowania baterii

Importer : Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent : Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Nieograniczony okres ważności.
Żywotność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

 RO 	 GARNITURĂ FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE
--	--

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatură) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile

următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer.
Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost

cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective.
Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări.
Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admitați accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorare mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°С) indealongul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Slot pentru card MicroSD • Bandă de fixare reglabilă
• Timpul de lucru al bateriei încărcate de până la 6 ore
Specificațiile tehnice • Bluetooth - caietul de sarcini: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (câști): 105 dB • Sensibilitate (microfon): -58 dB
• frecvența de răspuns (câști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100–16000 Hz
• Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 6 ore
• Conectoare: Micro-USB pentru alimentarea bateriilor

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

 RU 	 БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ
--	--

Декларация соответствия

На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрическое и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросу обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободных перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: устройство для персонального прослушивания звука

Особенности • Слот для карты MicroSD • Регулируемое оголовье
• Время работы аккумулятора до 6 часов

Характеристики • Bluetooth-спецификация: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 105 дБ
• Чувствительность (микрофон): -58 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц
• Частотный диапазон (микрофон): 100–16000 Гц • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 6 час
• Разъемы: Micro-USB для зарядки батареи

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Изначитель: Жэнхэ Сэньвэ Индустриал КО., ЛТД. Адрес: Индастриал Парк оф Ванзай Каунти, Ичунь сити, Жэнхэ Провинс, Китай.

Срок годности не ограничен.
Срок службы — 2 года.
Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.НВ11.В.04789/20 Срок действия с 17.02.2020 по 16.02.2025.
Выдана Испытательной Лабораторией ООО «Экспертиза качества».

Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СН.НВ35.В.01118/20 Срок действия с 06.08.2020 по 05.08.2025.
Выдан ООО "Трастсерг".
Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/

Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

 SLV 	 BREŽIČNE STEREO SLUŠALKE NAVODILA ZA UPORABO
---	---

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektrivne) /

Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči

skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje

in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisišni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Reža za kartico MicroSD • Nastavljiv trak za glavo

• Do 6 ur delovanja baterije

Specifikacija • Specifikacija Bluetooth: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Premer membrane: 40 mm • občutljivost (slušalke): 105 dB • občutljivost (mikrofon): -58 dB
• Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–16000 Hz
• Obdobje neprekinjenega pogovora / poslušanja: 6 ur • Priključki: Micro-USB za polnjenje
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Prodajalec: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Nieograniczonek okres ważności.
Żywotność - 2 letni.
Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovější in podrobnejší priročnik za uporabo je na voljo na

www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SR

BEŽIČNE SLUŠALICE SA MIKROFONOM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u ootststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toplj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Utor za MicroSD karticu • Podesiva traka za glavu • Do 6 sati rada baterije

Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

- Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 105 dB • Osjetljivost (mikrofon): -58 dB
- Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz
- Razdoblje neprekidnog razgovora / slušanja: 6 sati • Priključci: Micro-USB za punjenje UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Neograničen rok trajanja.

Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

SVK

BEZDRŔOVÁ SLŪCHADLÁ S MIKROFONOM INŠTRUKCIE

Vyhĺasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlonné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií uždialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljøskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a nepriprávnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľit' aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prádoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Slot pre MicroSD kartu • Nastavitelná čelenka • Výdrž batérie až 6 hodiny

Techické charakteristiky • Bluetooth-zameranie: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

- Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 105 dB • Citlivosť (mikrofon): -58 dB
- Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofon): 100–16000 Hz
- Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 6 kusov
- Spojky: Micro-USB pre nabíjanie batérie

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený.

Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE

TRÅDLÖST HEADSET BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikro vågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16–25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Öppning för Micro-SD-kort • Reglerbar huvudband

• Batteri funktionstid upp till 6 timmar

Tekniska egenskaper • Bluetooth-specifikation: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

- Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 105 dB
- Känslighet (mikrofon): -58 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz
- Frekvensområde (mikrofon): 100–16000 Hz • Örpettider samtaltillstånd / musiktillstånd: 6 t
- hane jack: Micro-USB laddare

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR

БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначенне: устрій для персонального прослуховування звуку

Особливості • Slot для карти MicroSD • Регульоване наголов'я

• Час роботи зарядженої батареї до 6 годин

Технічні характеристики • Bluetooth-специфікація: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

- Діаметр мембрани: 40 мм • Чутливість (навушники): 105 дБ
 - Чутливість (мікрофон): -58 дБ • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц
 - Частотний діапазон (мікрофон): 100–16000 Гц • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 6 год • Роз'єми: Micro-USB для зарядки батареї
- Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство „Промислові Системи», адреса: м. Київ, вул. Кирилівська, 40, літера А.

Виробник: Жангсі Санві Індастріл КО., ЛТД. Адреса: Індастріал Парк оф Ванзай Каунті, Йічун сіті, Жангсі Провінс, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби - 2 роки. Гарантійний період - 6 місяців.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service

Дата виробництва: див. на упаковці

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-globa.com

Зроблено в Китаї.

UZB

SIMSIZ GARNITURA YO'RIQLIQA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrk yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrstatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U

batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishltilisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatlanmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • MicroSD karta uyasi • Sozlanishi bosh tasmasi

• Batareyaning ishlash muddati 6 soatgacha

Texnik xususiyatlari • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

- Membraning diametri: 40 mm • Sezuvchanlik (minigarnaturalar): 105 dB
- Ta'sirchanlik (mikrofon): -58 dB • Chastotaga javob (minigarnaturalar): 20-20000 Hz
- Chastotaga javob (mikrofon): 100-16000 Hz • Uzulksiz suhbat / tinglash davri: 6 soat

Utlagichlar: Zaryadlash uchun Micro-USB

Ishlab chiqaruvchi: Jiangxi Sunwe Industrial Co., LTD. Address: Industrial park of Wanzai County, Yichun city, Jiangxi Province, China.

Cheksiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 2 yil. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq utiga qaralsin.

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.